

Materialnummer: j1001\_sd

JOHANNES KIEHL KG

## EG - Sicherheitsdatenblatt

gemäß 2001/58/EG

Handelsname: Dopomat

Druckdatum: 23.03.2004

Revision: 10.03.2004

Seite 1 von 6

### 1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

Materialnummer: j1001\_sd

#### 1.1 Handelsname

Dopomat

#### Verwendung des Stoffes / der Zubereitung

Intensiv- und Automatenreiniger

#### 1.2 Angaben zum Hersteller/Lieferanten

JOHANNES KIEHL KG

Robert-Bosch-Str. 9

D85235 Odelzhausen

Postfach 15

D85233 Odelzhausen

Telefon : 0049 8134 9305.0

Telefax : 0049 8134 6466

Ansprechpartner : Herr Dr. Joachim Groß

Telefon : 0049/8134/9305-36

e-mail : info@kiehl-group.com

Auskunftgebender Bereich :

Notrufnummer für deutschsprachige Länder: 0049/89/19240

Numéro d'urgence France : Centre Antipoison de Paris : 01.40.05.48.48

Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveneni - 20162 Milano: 02/66101029

Emergency telephone number for all other countries: 0049/8134/9305-36

#### Weitere Angaben

J.P. Kiehl GesmbH Troststr. 50 (Top 305); A-1100 Wien Tel. 01-6049993

KIEHL FRANCE SARL 1, rue de l'industrie; F-67172 Brumath Tél. 03-88.59.52.25

KIEHL Italia s.r.l Via Vastato 17/1; I-16036 Recco Tel. 0185-730008

KIEHL Schweiz AG Eichstutz 10; CH-8634 Hombrechtikon Tel. 055-2547474

### 2. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

#### Chemische Charakterisierung ( Zubereitung )

nichtionische Tenside, Lösungsvermittler, wasserlösliche Lösungsmittel, Komplexbildner, Alkalien, Duftstoffe

#### Gefährliche Inhaltsstoffe

(Der volle Wortlaut der aufgeführten R-Sätze ist in Abschnitt 16 zu finden)

EG-Nr.	CAS-Nr.	Stoffname	Gehalt	Symbole	R-Sätze
--------	---------	-----------	--------	---------	---------

203-905-0	111-76-2	2-Butoxy-ethanol (vgl. Butylglykol)	5 - 10 %	Xn, Xi	R20/21/22
-----------	----------	-------------------------------------	----------	--------	-----------

36/38

	69011-36-5	i-C13-Alkylpolyglykolether 5-12 EO	1 - 5 %	Xn	R22-41
--	------------	------------------------------------	---------	----	--------

225-768-6	5064-31-3	Trinatriumnitilotriacetat	1 - 5 %	Xn	R22-36
-----------	-----------	---------------------------	---------	----	--------

		aliphatische Alkohole, C8-C14, alkoxyliert	5 - 10 %	Xn	R22-38
--	--	--	----------	----	--------

D\_g

Materialnummer: j1001\_sd

JOHANNES KIEHL KG

## EG - Sicherheitsdatenblatt

gemäß 2001/58/EG

Handelsname: Dopomat

Druckdatum: 23.03.2004

Revision: 10.03.2004

Seite 2 von 6

#### Weitere Angaben

Der Anteil dieser Inhaltsstoffe in dem Produkt führt nach Anhang II/Nr.1 der Gefahrstoff-Verordnung und der EG-Richtlinie 99/45/EG nicht zu einer Einstufung des Produktes als "gefährliche Zubereitung". Die Hinweise für einen sicheren Umgang mit dem Produkt sind zu beachten.

### 3. Mögliche Gefahren

Nicht erforderlich.

#### Zusätzliche Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt

Nicht erforderlich bei bestimmungsgemäßigem Umgang

### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### Allgemeine Hinweise

Keine besonderen Erste-Hilfe Maßnahmen erforderlich.

#### Nach Einatmen

keine Gefahr durch Inhalation

#### Nach Hautkontakt

Mit viel Wasser abwaschen.

#### Nach Augenkontakt

Sorgfältig mit viel Wasser ausspülen, auch unter den Augenlidern.

#### Nach Verschlucken

Mund mit Wasser ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. Erbrechen möglichst verhindern. Falls erforderlich einen Arzt konsultieren.

#### Hinweise für den Arzt

Dem behandelnden Arzt dieses Sicherheitsdatenblatt vorzeigen.

### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

#### Geeignete Löschmittel

Alle Löschmittel möglich.

#### Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung

Nicht erforderlich.

#### Zusätzliche Hinweise

Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

D\_g

**EG - Sicherheitsdatenblatt**

gemäß 2001/58/EG

Handelsname: Dopomat

Druckdatum: 23.03.2004

Revision: 10.03.2004

Seite 3 von 6

**6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung****Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen**

Nicht erforderlich

**Umweltschutzmaßnahmen**

Nicht in Oberflächenwasser gelangen lassen.

**Verfahren zur Reinigung**

Mit saugfähigem Material (z.B. Lappen, Vlies) aufwischen. Nach der Reinigung Spuren mit Wasser wegspülen.

**Zusätzliche Hinweise**

Verschüttetes Produkt nie in den Originalbehälter zwecks Wiederverwertung geben.

**7. Handhabung und Lagerung****7.1 Handhabung****Hinweise zum sicheren Umgang**

Keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich.

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Keine besonderen Brandschutzmaßnahmen erforderlich.

**7.2 Lagerung****Anforderungen an Lagerräume und Behälter**

Im Originalbehälter bei Raumtemperatur lagern. An einem Platz lagern, der nur berechtigten Personen zugänglich ist.

**8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung****8.1 Expositionsgrenzwerte****Luftgrenzwerte (MAK/TRK TRGS 900)**

Stoffname CAS-Nr.	Grenzwert ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Spitzenbegr. Kategorie	Art
2-Butoxy-ethanol 111-76-2	20	100		4	MAK

**Zusätzliche Hinweise zu den Grenzwerten**

Bei vorschriftsmäßiger Anwendung wird dieser Grenzwert weit unterschritten. Eine Gesundheitsgefährdung ist nicht zu befürchten.

**EG - Sicherheitsdatenblatt**

gemäß 2001/58/EG

Handelsname: Dopomat

Druckdatum: 23.03.2004

Revision: 10.03.2004

Seite 4 von 6

**8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition****Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz**

Nicht erforderlich.

**Schutz und Hygienemaßnahmen**

Allgemein übliche Arbeitshygienemaßnahmen. Keine besondere Schutzausrüstung erforderlich.

**Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition**

Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

**9. Physikalische und chemische Eigenschaften****9.1 Erscheinungsbild**

Aggregatzustand: flüssig  
 Farbe: farblos  
 Geruch: angenehm

**9.2 Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit**pH-Wert  
(bei 20 °C)

10

**Prüfnorm**  
Kiehl-QP1012C**Zustandsänderungen**

Schmelztemperatur: <-8 °C  
 Siedepunkt: >98 °C

Flammpunkt: &gt;100 °C

Entzündlichkeit

Zündtemperatur: &gt;300 °C

Dichte: 1,029 g/cm<sup>3</sup> Kiehl-QP1012E

(bei 20 °C)  
 Löslichkeit in Wasser: vollkommen mischbar g/l  
 (bei 20 °C)

**9.3 Sonstige Angaben****10. Stabilität und Reaktivität****Zu vermeidende Bedingungen**

Nicht Temperaturen über 35°C aussetzen.

**EG - Sicherheitsdatenblatt**

gemäß 2001/58/EG

Handelsname: Dopomat

Druckdatum: 23.03.2004

Revision: 10.03.2004

Seite 5 von 6

**Gefährliche Zersetzungsprodukte**

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.

**Weitere Angaben**

Nicht mit anderen Reinigern oder Chemikalien mischen.

**11. Angaben zur Toxikologie****Allgemeine Bemerkungen**

Bei bestimmungsgemäßigem Umgang sind keine gesundheitlichen Beeinträchtigungen bekannt oder zu erwarten.

**12. Angaben zur Ökologie****Persistenz und Abbaubarkeit**

Enthält keine Stoffe, die bekanntermaßen umweltgefährlich sind oder die in Kläranlagen nicht abgebaut werden. Die enthaltenen Tenside sind zu mehr als 90% biologisch abbaubar.

**Weitere Hinweise**Chemischer Sauerstoffbedarf (CSB) = 350 mg O<sub>2</sub>/g.**13. Hinweise zur Entsorgung****Empfehlung**

Behälter gründlich entleeren. Produktreste nicht in größeren Mengen in den Ausguß schütten.

**Abfallschlüssel Produkt : 070699**

ABFÄLLE AUS ORGANISCH-CHEMISCHEN PROZESSEN; Abfälle aus HZVA von Fetten, Schmierstoffen, Seifen, Waschmitteln, Desinfektionsmitteln und Körperpflegemitteln; Abfälle a. n. g.

**Abfallschlüssel Produktreste : 070699**

ABFÄLLE AUS ORGANISCH-CHEMISCHEN PROZESSEN; Abfälle aus HZVA von Fetten, Schmierstoffen, Seifen, Waschmitteln, Desinfektionsmitteln und Körperpflegemitteln; Abfälle a. n. g.

**Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel**

Behälter mit Wasser reinigen. Gereinigte Behälter zur Wiederverwertung an die Firma zurückgeben.

**14. Angaben zum Transport****14.1 Landtransport (ADR/RID/GGVS/GGVE)**

Warntafel :

**EG - Sicherheitsdatenblatt**

gemäß 2001/58/EG

Handelsname: Dopomat

Druckdatum: 23.03.2004

Revision: 10.03.2004

Seite 6 von 6

**14.2 Binnenschifftransport****14.3 Seeschifftransport****14.4 Lufttransport****14.5 Sonstige einschlägige Angaben**

Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften.

**15. Vorschriften****15.1 Kennzeichnung****Weitere Hinweise zu EU-Vorschriften**

Nach der Gefahrstoffverordnung ist das Produkt nicht kennzeichnungspflichtig.

**15.2 Nationale Vorschriften**

Klassifizierung nach VbF: Unterliegt nicht der Verordnung brennbarer Flüssigkeiten.

Wassergefährdungsklasse: 1 - schwach wassergefährdend  
Einstufung: WGK-Selbsteinstufung**Weitere Angaben zu Vorschriften**

Angaben für die Schweiz: Nach dem Giftgesetz der Schweiz ist das Produkt in die Giftklasse -frei- eingestuft; BAGT-Nr. 681100.

**16. Sonstige Angaben****Auflistung der relevanten R-Sätze**

22	Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
36	Reizt die Augen.
38	Reizt die Haut.
41	Gefahr ernster Augenschäden.
20/21/22	Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.
36/38	Reizt die Augen und die Haut.

**Weitere Angaben**

Produkt-Code für die Gebäudereinigung: GU60